



# RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ DU PRODUIT GREAT STUFF<sup>MC</sup> POUR LE CONSOMMATEUR



## Description

La mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> est une mousse de polyuréthane vendue sous forme de contenants aérosol. Dès la pulvérisation de la mousse, celle-ci se durcit immédiatement pour devenir un plastique dur en séchant. La mousse colle en permanence à la plupart des surfaces, y compris la peau. Le contenant renferme une substance chimique dangereuse à réaction rapide, l'isocyanate, qui forme un plastique non dangereux et un gaz hautement inflammable pour expulser le produit hors du contenant.

## Instructions

1. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. La mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> renferme des substances chimiques dangereuses et ne doit pas être utilisée par des enfants et à proximité des enfants.
2. Éteindre les sources d'inflammation ou les flammes nues durant l'utilisation du produit, y compris les lampes témoins sur les cuisinières, les sècheuses, les appareils de chauffage et les chauffe-eau, les chandelles, les cigarettes et les appareils électriques. Les fumées dégagées pendant l'application peuvent parcourir de longues distances et s'accumuler en zones basses créant ainsi un risque de feu ou de retour de flamme. Il faut aussi éteindre les flammes nues situées dans des pièces adjacentes, derrière des murs avoisinants. Tenir l'endroit exempt de toute source d'inflammation jusqu'à ce que les fumées se soient dissipées.
3. Fournir suffisamment d'air frais ou assurer une ventilation. Ouvrir les fenêtres et les portes, et créer un débit d'air supplémentaire au besoin pour disperser les vapeurs inflammables et prévenir toute inhalation de fumées. En absence de ventilation, si la mousse est pulvérisée dans un endroit petit et restreint, porter un appareil respiratoire homologué NIOSH, qui est équipé d'un sorbant de vapeurs organiques et d'un filtre à particules P100. Passer l'examen de santé requis et suivre la formation sur l'appareil respiratoire. Une surexposition à l'isocyanate peut irriter les yeux, le nez, la gorge et les poumons. Cela peut aussi produire une réaction respiratoire allergique, comme l'asthme ou une réduction fonctionnelle pulmonaire. De plus, une surexposition peut mener à une sensibilisation permanente à l'isocyanate.

**PREMIERS SOINS :** Déplacer la victime à l'air frais. Si la respiration est difficile, de l'oxygène doit être administré. En cas d'arrêt respiratoire,

## Avertissements et précautions



FACILEMENT  
INFLAMMABLE



CONTENU SOUS  
PRESSION



ÉVITER LES  
SOURCES  
D'INFLAMMATION

- Vapeurs inflammables : éteindre les lampes témoins et les sources d'inflammation.
- Renferme de l'isocyanate : extrêmement collant et difficile à enlever. Ne pas respirer les fumées et éviter tout contact avec la peau.
- Pulvériser le contenu avec prudence. Utiliser le produit dans des endroits bien ventilés, couvrir la peau et porter des gants, des lunettes de sécurité ou des lunettes étanches et des vêtements de protection.
- Contenu sous pression : ne pas le perforer, ni l'incinérer, ni l'entreposer dans un endroit très chaud.
- GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

## Élimination

L'élimination de contenants aérosol pleins ou utilisés partiellement doit se faire en conformité avec les lois et règlements fédéraux, d'État/provinciaux et locaux. Les règlements varient d'un endroit à l'autre. Les contenants aérosol vides ne sont pas jugés comme déchets dangereux et peuvent être éliminés comme déchet domestique non dangereux ou être recyclés lorsque cette option est offerte. Dans le doute, contacter le coordonnateur de gestion des déchets de votre région.

## Contenu

Prépolymères pour polyuréthanes, diisocyanate polymérique, isobutane, oxyde de diméthyle et propane. Se reporter à l'étiquette du contenant pour de plus amples renseignements sur le contenu.

## Renseignements complémentaires

Pour de plus amples renseignements sur l'évaluation de la sécurité des produits pour les mousses d'étanchéité isolantes et les adhésifs au polyuréthane à composant unique, contacter The Dow Chemical Company au 866 583-2583 (anglais) ou 800-363-6210 (français). Pour obtenir des renseignements généraux sur l'utilisation sécuritaire des mousses de polyuréthane, consulter le site [www.spraypolyurethane.org](http://www.spraypolyurethane.org).

pratiquer la respiration artificielle. Consulter un médecin. La surexposition à l'isocyanate cause une irritation des yeux, nez, gorge et poumons. Elle peut aussi causer une réaction allergique respiratoire, tel l'asthme ou une fonction pulmonaire réduite. La surexposition peut occasionner une sensibilisation permanente à l'isocyanate.

**PREMIERS SOINS :** Se déplacer à l'air frais. Si la respiration est ardue, administrer de l'oxygène. Si la respiration a cessé, administrer la respiration artificielle et des soins médicaux.

4. Couvrir la peau, porter des gants, des vêtements de protection et des lunettes de sécurité ou des lunettes étanches.

- A. Tout contact oculaire avec la mousse mouillée peut causer une irritation ou une lésion aux yeux. Si la mousse sèche et durcit sur l'œil, il sera difficile d'enlever la mousse, et l'enlever sera douloureux. **PREMIERS SOINS :** Rincer avec de l'eau pendant 15 minutes. Consulter un médecin.
- B. Tout contact cutané prolongé avec la mousse mouillée non durcie peut causer une irritation de la peau et la tacher. Un contact cutané peut causer une réaction allergique ou entraîner une sensibilisation respiratoire. Si de la mousse mouillée ou non durcie entre en contact avec la peau, l'enlever rapidement et soigneusement avec un chiffon sans l'étendre, puis éliminer la mousse mouillée résiduelle avec de l'acétone ou un dissolvant pour vernis à ongles (avec acétone). Un nettoyage pour la peau à base de polyglycol ou de l'huile de maïs peut aussi être efficace. Laver la zone affectée avec du savon et beaucoup d'eau. La mousse mouillée sèche en quelques minutes et colle aux surfaces et à la peau. Une fois séchée, la mousse ne peut être enlevée avec un solvant ou un nettoyant.

La mousse durcie qui a séché sur la peau ou sur toute autre surface doit être enlevée mécaniquement ou laissée suffisamment longtemps pour qu'elle s'enlève d'elle-même. Pour faciliter l'enlèvement de la mousse durcie sur la peau, utiliser une pierre ponce (vendue dans la plupart des pharmacies) et de l'eau chaude savonneuse. Appliquer ensuite de la gelée de pétrole ou une lotion à main de haute qualité à la zone affectée pour accélérer la desquamation et l'exfoliation naturelles de la peau.

5. Le contenu est sous pression. Il faut éviter de l'entreposer dans des endroits très chauds ou dont la température est supérieure

à 49 °C (120 °F). Ne pas entreposer de contenants aérosol dans des véhicules chauds ou près de chauffettes. Ne pas perforez ni incinérer. Ne pas entreposer de contenants aérosol dans des milieux humides où ils peuvent rouiller ou se corroder.

6. La mousse durcie est combustible et brûlera si elle est exposée à des températures supérieures à 116 °C (240 °F). Ne pas appliquer la mousse GREAT STUFF<sup>MC</sup> autour des chauffettes, des lampes à haute température ou des appareils d'éclairage encastrés, des radiateurs, des appareils de chauffage ou des foyers où elle peut entrer en contact avec des surfaces conduisant la chaleur. Ne pas utiliser la mousse GREAT STUFF<sup>MC</sup> à l'intérieur des coffrets ou des panneaux électriques (l'application autour de l'extérieur des coffrets est autorisée).
7. Ne pas utiliser dans le secteur de l'aviation, ou en contact avec des aliments/boissons, ou comme support structurel dans les applications maritimes.
8. Ne pas utiliser la mousse isolante d'étanchéité GREAT STUFF<sup>MC</sup> pour combler les cavités ou les espaces vides fermés comme ceux derrière les murs et sous les baignoires. Toute utilisation inadéquate du produit peut entraîner l'accumulation de vapeurs inflammables ou de matière non durcie. Ne pas suivre les avertissements et instructions fournies avec ce produit ou toutes les directives et réglementations applicables risque d'entraîner des blessures, voire la mort.
9. Une fois durcie, la mousse GREAT STUFF<sup>MC</sup> forme une matière non dangereuse et non toxique en cas d'ingestion par des animaux de compagnie. Cependant, le produit peut bloquer les intestins. En cas de signes de détresse, obtenir des soins médicaux ou consulter un vétérinaire.
10. Il faut s'attendre à ce que le contenant aérosol ne puisse être utilisé qu'une fois. Ne pas forcer la buse de contenants expirés ou partiellement utilisés dotés d'une valve hermétiquement fermée. La mousse à l'intérieur du contenant continue de sécher ou de durcir de façon très lente. Chaque contenant est marqué d'une date d'expiration. Au-delà de cette date, le contenu peut avoir durci et ne pouvoir être pulvérisé. Forcer la buse risque de la briser et de permettre au contenu de sortir. Si le contenant a été utilisé précédemment, la mousse durcira dans la buse et la tige et créera une fermeture hermétique en moins de deux heures.

Aux États-Unis  
**The Dow Chemical Company**  
**Dow Building Solutions**

200 Larkin Center  
Midland, MI 48674, É.-U.

Au Canada  
**Dow Chemical Canada ULC**  
**Dow Building Solutions**

215 – 2 Street S.W.  
Suite 2400  
Calgary, Alberta T2P 1M4

Pour le soutien technique :  
**1 866 583-BLUE (2583)** (anglais)  
**1 800 363-6210** (français)

Pour le bureau des ventes :  
**1 800 232-2436** (anglais)  
**1 800 565-1255** (français)

**AVIS :** Tous les droits de propriété des brevets, quels qu'ils soient, détenus par Dow ou des tiers sont réservés. Les modalités d'utilisation et les réglementations en vigueur peuvent évoluer dans le temps et varier d'un pays à l'autre; par conséquent, il est de la responsabilité de l'Acheteur, d'une part de déterminer si les produits et les renseignements contenus dans ce document conviennent à l'usage qu'il compte en faire et, d'autre part, de veiller à ce que les locaux et ses méthodes d'élimination soient conformes à toutes les prescriptions de la législation en vigueur. Le produit montré dans cette documentation peut ne pas être vendu et/ou offert dans toutes les zones géographiques où Dow est représentée. Les revendications faites peuvent ne pas avoir été approuvées pour utilisation dans tous les pays. Dow décline toute obligation ou responsabilité relatives aux renseignements contenus dans ce document. Les références à « Dow » ou à la « Société » signifient la personne morale Dow vendant des produits aux clients, sauf indication contraire expresse. **LES PRODUITS NE SONT COUVERTS PAR AUCUNE GARANTIE; TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER EST EXCLUE.** L'acheteur assume tous les risques associés à l'utilisation du produit. Le recours exclusif de l'acheteur ou toute revendication (incluant sans limitations, négligence, responsabilité stricte, responsabilité délictuelle) sera limité au remboursement du prix d'achat. Le non-respect des procédures recommandées libérera The Dow Chemical Company, et ses filiales, de toute responsabilité par rapport aux matériaux et leur utilisation. Cette information n'est pas destinée à être utilisée par les concepteurs non-professionnels, les applicateurs ou autres personnes qui n'achètent ou n'utilisent pas ce produit durant le cours normal de leurs activités.

#### Mousses de polyuréthane Dow pour l'isolation et l'étanchéité

**MISE EN GARDE :** Une fois durcis, ces produits sont combustibles et brûleront s'ils sont exposés à une flamme nue ou à des étincelles provenant de sources à haute énergie. Ne pas exposer les produits à des températures supérieures à 116 °C (240 °F). Pour plus de renseignements, consulter la fiche signalétique (FS), appeler Dow au 1 866 583-BLUE (2583) ou communiquer avec votre inspecteur en bâtiment local. En cas d'urgence, composer le 1 989 636-4400 aux États-Unis ou le 1 519 339-3711 au Canada. Lors de l'étanchéisation des bâtiments, s'assurer que les émissions des appareils de combustion, tels que les appareils de chauffage, les chauffe-eau, les poêles à bois, les poêles à gaz et les sècheuses à gaz, sont correctement évacuées à l'extérieur. Consulter le site Web <http://www.epa.gov/iaq/homes/hip-ventilation.html>. Au Canada, visiter <http://archive.nrc-cnrc.gc.ca/eng/lbp/irc/bsi/83-house-ventilation.html>.

Les produits d'étanchéité et adhésifs GREAT STUFF<sup>MC</sup> renferment de l'isocyanate ainsi qu'un agent d'expansion inflammable. Bien lire toutes les instructions et la fiche signalétique (FS) avant d'utiliser le produit. Éliminer toutes les sources d'inflammation avant d'utiliser le produit. Couvrir la peau. Porter des vêtements à manches longues, des gants et des lunettes de sécurité ou des lunettes étanches. Ne pas utiliser dans le secteur de l'aviation, ou en contact avec des aliments/boissons, ou comme support structurel dans les applications maritimes. Assurer une ventilation adéquate ou porter une protection respiratoire appropriée. Contenu sous pression. Ne pas utiliser pour remplir des cavités fermées ou des vides tels que ceux derrière les murs et sous les pourtours de baignoires; cette utilisation inadéquate du produit pourrait entraîner l'accumulation de vapeurs inflammables ou de matériau non durci. Ne pas suivre les avertissements et instructions fournies avec ce produit ou toutes les directives et réglementations applicables risque d'entraîner des blessures, voire la mort.

Des pratiques en matière de bâtiment ou de construction indépendantes des matériaux de construction pourraient avoir de graves conséquences sur l'humidité et la formation possible de moisissure. Aucun fournisseur de matériaux, y compris Dow, ne peut garantir que de la moisissure ne se développera pas dans un système donné.